

Isa

Chapter 37

Modern Hebrew Interlinear

Reference: Modern Hebrew Bible

1 וַיְהִי כִשְׁמֹעַ הַמֶּלֶךְ חֲזַקְיָהוּ וַיִּקְרַע אֶת-בְּגָדָיו וַיִּתְכַּסּ בַּשָּׁק וַיָּבֹא בֵּית יְהוָה: וַיְהִי כִשְׁמוֹעַ הַמֶּלֶךְ חֲזַקְיָהוּ וַיִּקְרַע אֶת בְּגָדָיו וַיִּתְכַּסּ בַּשָּׁק וַיָּבֹא בֵּית יְהוָה:
H1961 H8085 H4428 H2396 H7167 H0853 H3680 H8242 H0935 H3068

יהוה: בית ויבא בשק ויתכס בגדיו את ויקרע חזקיהו המלך כשמע ויהי

2 וַיִּשְׁלַח אֶת-אֱלִיָּקִים אֲשֶׁר-עַל-הַבַּיִת וְאֶת-הַסּוֹפֵר שְׁבִנָּא וְאֶת-זַקְנֵי הַכֹּהֲנִים וַיִּשְׁלַח אֶת אֱלִיָּקִים אֲשֶׁר עַל הַבַּיִת וְאֶת שְׁבִנָּא וְאֶת זַקְנֵי הַכֹּהֲנִים:
H7971 H0853 H0471 H0853 H7644 H0853 H2205 H3548

מתכסים בשקים אל-ישעיהו בן-אמוץ הנביא: מתכסים בשקים אל ישעיהו בן אמוץ הנביא:
H3680 H8242 H0413 H5030 H0531

הנביא:אמוץ בן ישעיהו אל בשקים מתכסים הכהנים זקני ואת הסופר שבנא ואת הבית על אשר אליקים את וישלח

3 וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו כֹּה אָמַר חֲזַקְיָהוּ יוֹם-צָרָה וְתוֹכַחַתָּה וְנֹאצָּה הַיּוֹם הַזֶּה כִּי וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו כֹּה אָמַר חֲזַקְיָהוּ יוֹם צָרָה וְתוֹכַחַתָּה וְנֹאצָּה הַיּוֹם הַזֶּה כִּי:
H0559 H0413 H3541 H0559 H2396 H3117 H2088 H3117

באו בנים עד-משבר אין ללדה: באו בנים עד משבר וכן אין ללדה:
H0935 H5704 H4866 H0369 H3205

ללדה:אין וכן משבר עד בנים באו כי הזה היום ונאצה ותוכחה צרה יום חזקיהו אמר כה אליו ויאמרו

4 אוֹלֵי יִשְׁמַע יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וְאֶת-דְּבָרֵי רַב-שָׁקָה אֲשֶׁר-שָׁלַח אֲשׁוּר מֶלֶךְ-אֲשׁוּר אֲדֹנָיו אוֹלֵי יִשְׁמַע יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וְאֶת דְּבָרֵי רַב שָׁקָה אֲשֶׁר שָׁלַח אֲשׁוּר מֶלֶךְ אֲשׁוּר אֲדֹנָיו:
H0194 H8085 H3068 H0430 H0853 H1697 H7262 H7262 H0113 H0804 H4428 H7971

לחרף לחרף אלהים חי והוכיח את אלהים לחרף אדניו אשר מלך שלחו אשר שקה רב-שקה אשר שלחו מלך-אשור אדניו לחרף לחרף אלהים חי והוכיח את אלהים לחרף אדניו אשר מלך שלחו אשר שקה רב-שקה אשר שלחו מלך-אשור אדניו:
H0430 H3198 H1697 H0805 H3068 H0430 H5375 H8605 H1157

השארית הנמצאה: השארית הנמצאה:
H7611 H4672

שמע אשר בדברים והוכיח חי אלהים לחרף אדניו אשר מלך שלחו אשר שקה רב דברי את אלהיך יהוה שמע אלהים:השארית בעד תפלה ונשאת אלהיך יהוה

5 וַיָּבֹאוּ עִבְדֵי הַמֶּלֶךְ חֲזַקְיָהוּ אֶל-יִשְׁעִיהוּ: וַיָּבֹאוּ עִבְדֵי הַמֶּלֶךְ חֲזַקְיָהוּ אֶל יִשְׁעִיהוּ:
H0935 H5650 H4428 H2396 H0413

ישעיהו:אל חזקיהו המלך עבדי ויבאו

13 אֵינָהּ מַלְכָּה-חַמַּת וּמַלְכָּה אַרְפָּד וּמַלְכָּה לְעִיר סַפְרוּיִים הַנֶּעַ וְעֵוָה:
 אייה מלך חמת ומלך ארפד ומלך לעיר ספרוויים הנע ו-עיווה
[H0346](#) [H4428](#) [H2574](#) [H4428](#) [H0774](#) [H4428](#) [H5617](#) [H2012](#) [H5755](#)

ועוה: הנע ספרוויים לעיר ומלך ארפד ומלך חמת מלך איה

14 וַיִּקַּח וַיִּקְרָא חִזְקִיָּהוּ חִזְקִיָּהוּ אֶת-הַסְּפָרִים מִיַּד הַמְּלָאכִים וַיִּקְרָאָהּ וַיַּעַל בֵּית יְהוָה וַיִּפְרֹשֶׁהוּ
 ו-יקח ויקרא חזקיהו חזקיהו את הספרים מיד המלאכים ויקראהו ויעל בית יהוה ויפרשהו
[H3947](#) [H2396](#) [H0853](#) [H3027](#) [H4397](#) [H7121](#) [H5927](#) [H3068](#) [H6566](#)

חִזְקִיָּהוּ לִפְנֵי יְהוָה:
 חזקיהו ל-פני יהוה
[H2396](#) [H6440](#) [H3068](#)

יהוה: לפני חזקיהו ויפרשהו יהוה בית ויעל ויקראהו המלאכים מיד הספרים את חזקיהו ויקח

15 וַיִּתְּפַלֵּל וַיִּתְּפַלֵּל חִזְקִיָּהוּ אֶל-יְהוָה לֵאמֹר:
 ו-יתפלל ויתפלל חזקיהו אל יהוה לאמור
[H6419](#) [H2396](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

לאמור: יהוה אל חזקיהו ויתפלל

16 יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל יֹשֵׁב הַכְּרֹבִים אֲתָהּ הוּא הָאֱלֹהִים לְבָרְךָ לְכֹל
 יהוה צבאות אלוהי ישראל יושב הכרובים אתה הוא האלוהים לברך ל-כל
[H3068](#) [H0430](#) [H3478](#) [H3427](#) [H3742](#) [H1931](#) [H0430](#) [H0905](#) [H3605](#)

מַמְלְכוֹת הָאָרֶץ אַתָּה עֲשִׂיתְּ אֶת-הַשָּׁמַיִם וְאֶת-הָאָרֶץ:
 ממלכות הארץ אתה עשית את השמיים ואת הארץ
[H4467](#) [H0776](#) [H0853](#) [H8064](#) [H0776](#)

הארץ: ואת השמים את עשית אתה הארץ ממלכות ל-כל לברך האלוהים הוא אתה הכרובים יושב ישראל אלוהי צבאות יהוה

17 הַטָּה וְיִהְיֶה אֲזִנְךָ וְשָׁמַע פִּקְחַת יְהוָה עֵינֶיךָ וּרְאָה וְשָׁמַע אֶת כָּל-דְּבָרֵי סִנְחָרִיב
 הטה יהוה אוזנך ושמע פקחת יהוה עינך וראה ושמע את כל דברי סנחריב
[H5186](#) [H3068](#) [H0241](#) [H8085](#) [H6491](#) [H3068](#) [H7200](#) [H8085](#) [H0853](#) [H3605](#) [H1697](#) [H5576](#)

אֲשֶׁר שָׁלַח לְחַרְף אֱלֹהִים חַי:
 אשר שלח ל-חרף אלוהים חי
[H7971](#) [H0430](#)

חי: אלוהים לחרף שלח אשר סנחריב דברי כל את ושמע וראה עינך יהוה פקח ושמע אזנך יהוה הטח

18 אֲמֵנָם יְהוָה הַחֲרִיבוּ מַלְכֵי אַשּׁוּר אֶת-כָּל-הָאָרְצוֹת וְאֶת-אֲרָצָם:
 אמנם יהוה החריבו מלכי אשור את כל הארצות ואת ארצם
[H0551](#) [H3068](#) [H4428](#) [H0804](#) [H0853](#) [H3605](#) [H0776](#) [H0853](#) [H0776](#)

ארצם: ואת הארצות כל את אשור מלכי החריבו יהוה אמנם

19 וַנִּתֵּן אֶת-אֱלֹהֵיהֶם בְּאֵשׁ כִּי לֹא אֱלֹהִים הֵמָּה כִּי אִם-מַעֲשֵׂה יָדָי
 ונתן את אלוהיהם ב-אש כי לא אלוהים המה כי אם מעשה ידי
[H5414](#) [H0853](#) [H0430](#) [H0784](#) [H3808](#) [H0430](#) [H1992](#) [H4639](#) [H3027](#)

אָדָם עֵץ וְאָבִן אֱדָם עֵץ וְאָבִן וַיִּאֲבְדוּם:
 אדם עץ ו-אבן אדם עץ ו-אבן ויאבדום
[H0120](#) [H6086](#) [H0068](#) [H0006](#)

ויאבדום: וואבן עץ אדם ידי מעשה אם כי המה אלוהים לא כי באש אלוהיהם את ונתן

20 וְעַתָּה וְיְהוָה אֱלֹהֵינוּ הוֹשִׁיעֵנו מִיָּדוֹ וְיִדְעוּ כָּל־מַמְלָכוֹת הָאָרֶץ כִּי אַתָּה יְהוָה וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ הוֹשִׁיעֵנו מִיָּדוֹ וְיִדְעוּ כָּל־מַמְלָכוֹת הָאָרֶץ כִּי אַתָּה יְהוָה

[H3068](#)

[H0776](#)

[H4467](#)

[H3605](#)

[H3045](#)

[H3027](#)

[H3467](#)

[H0430](#)

[H3068](#)

[H6258](#)

לְבַדְּךָ:
לְ-בֶדֶךָ
[H0905](#)

לְבַדְּךָ: יְהוָה אַתָּה כִּי הָאָרֶץ מַמְלָכוֹת כָּל וִידְעוּ מִיָּדוֹ הוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵינוּ יְהוָה וְעַתָּה

21 וַיִּשְׁלַח וַיִּשְׁלַח יִשְׁעָנָהוּ בֶן־אָמוֹן אֶל־חִזְקִיָּהוּ לְאֹמֶר כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁלַח יִשְׁעָנָהוּ בֶן־אָמוֹן אֶל־חִזְקִיָּהוּ לְאֹמֶר כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

[H3478](#)

[H0430](#)

[H3068](#)

[H0559](#)

[H3541](#)

[H0559](#)

[H2396](#)

[H0413](#)

[H0531](#)

[H7971](#)

אֲשׁוּר מֶלֶךְ סַנְחַרִּיב מֶלֶךְ אֲשׁוּר:
אֲשׁוּר מֶלֶךְ סַנְחַרִּיב מֶלֶךְ אֲשׁוּר:
[H0804](#) [H4428](#) [H5576](#) [H0413](#) [H0413](#) [H6419](#)

אֲשׁוּר מֶלֶךְ סַנְחַרִּיב אֶל אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יְהוָה אֱמַר כֹּה לְאֹמֶר חִזְקִיָּהוּ אֶל אָמוֹן בֶּן יִשְׁעָנָהוּ וַיִּשְׁלַח

22 זֶה הַדְּבָר אֲשֶׁר־דִּבֶּר יְהוָה עָלָיו בְּזֵה לְךָ לְעֵנָה לְךָ בְּתוֹלַת לֶךְ בְּתוֹלַת בַּת־צִיּוֹן זֶה הַדְּבָר אֲשֶׁר־דִּבֶּר יְהוָה עָלָיו בְּזֵה לְךָ לְעֵנָה לְךָ בְּתוֹלַת לֶךְ בְּתוֹלַת בַּת־צִיּוֹן

[H6726](#)

[H1323](#)

[H1330](#)

[H3932](#)

[H0959](#)

[H3068](#)

[H1696](#)

[H1697](#)

[H2088](#)

אֲחִירִיךָ רֹאשׁ הַנִּיעָה:
אֲחִירִיךָ רֹאשׁ הַנִּיעָה:
[H3389](#) [H1323](#) [H5128](#)

יְרוּשָׁלַם: בַּת הַנִּיעָה רֹאשׁ אֲחִירִיךָ צִיּוֹן בַּת בְּתוֹלַת לְךָ לְעֵנָה לְךָ בְּזֵה עָלָיו יְהוָה דְּבַר אֲשֶׁר הַדְּבַר זֶה

23 אֶת־אֵת מִי חִרְפַּת וְגִדְפַת וְעַל־מִי הָרִימוּתָהּ קוֹל וְתִשָּׂא מְרוֹם עֵינֶיךָ אֶל־אֵת מִי חִרְפַּת וְגִדְפַת וְעַל־מִי הָרִימוּתָהּ קוֹל וְתִשָּׂא מְרוֹם עֵינֶיךָ אֶל־אֵת

[H0413](#)

[H4791](#)

[H5375](#)

[H4310](#)

[H1442](#)

[H4310](#)

[H0853](#)

קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל:
קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל:
[H3478](#) [H6918](#)

יִשְׂרָאֵל: קְדוֹשׁ אֵל עֵינֶיךָ מְרוֹם וְתִשָּׂא קוֹל הָרִימוּתָהּ מִי וְעַל וְגִדְפַת חִרְפַת מִי אֵת

24 בֵּינִי עֲבָדֶיךָ וְחִרְפַּת אֲדוֹנָי וְתִאֲמַר בְּרַב רֶכְבִּי אָנִי עָלִיתִי מְרוֹם הָרִים יִרְכָּתִי בֵּינִי עֲבָדֶיךָ חִרְפַת אֲדוֹנָי וְתִאֲמַר בְּרַב רֶכְבִּי אָנִי עָלִיתִי מְרוֹם הָרִים יִרְכָּתִי

[H3411](#)

[H2022](#)

[H4791](#)

[H5927](#)

[H0589](#)

[H7393](#)

[H7230](#)

[H0559](#)

[H0136](#)

[H5650](#)

[H3027](#)

לְבַנּוֹן וְאֶכְרַת קוֹמַת אַרְזֵי מְבַחַר בְּרוּשָׁיו וְאֶבּוֹא מְרוֹם קִצּוֹ יַעַר כְּרַמְלֹו: לְבַנּוֹן וְאֶכְרַת קוֹמַת אַרְזֵי מְבַחַר בְּרוּשָׁיו וְאֶבּוֹא מְרוֹם קִצּוֹ יַעַר כְּרַמְלֹו:

[H3759](#)

[H7093](#)

[H4791](#)

[H0935](#)

[H1265](#)

[H4005](#)

[H0730](#)

[H6967](#)

[H3772](#)

[H3844](#)

וְאֶבּוֹא בְרוּשָׁיו מְבַחַר אַרְזֵי קוֹמַת וְאֶכְרַת לְבַנּוֹן יִרְכָּתִי הָרִים מְרוֹם עָלִיתִי אָנִי רֶכְבִּי בְרַב וְתִאֲמַר אֲדוֹנִי חִרְפַת עֲבָדֶיךָ בֵּיד כְּרַמְלֹו: יַעַר קִצּוֹ מְרוֹם

25 אָנִי קָרַתִּי וְשִׁתִּיתִי מִיָּם וְאֶחָרַב בְּכַף־פְּעָמָי כָּל־יְאֹרֵי מִצְוֹר: אָנִי קָרַתִּי וְשִׁתִּיתִי מִיָּם וְאֶחָרַב בְּכַף־פְּעָמָי כָּל־יְאֹרֵי מִצְוֹר:

[H4693](#)

[H2975](#)

[H3605](#)

[H6471](#)

[H3709](#)

[H4325](#)

[H8354](#)

[H0589](#)

מִצְוֹר: יְאֹרֵי כָּל פְּעָמָי בְּכַף וְאֶחָרַב מִיָּם וְשִׁתִּיתִי קָרַתִּי אָנִי

33 לָכֵן כֹּה־ אָמַר יְהוָה אֵל־ מֶלֶךְ אֲשׁוּר לֹא יָבֹא אֵל־ הָעִיר הַזֹּאת וְלֹא־ לָכֵן כֹּה אָמַר יְהוָה אֵל מֶלֶךְ אֲשׁוּר לֹא יָבֹא אֵל הָעִיר הַזֹּאת וְלֹא־

[H3808](#) [H2063](#) [H0413](#) [H0935](#) [H3808](#) [H0804](#) [H4428](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)

יִוְרָה שָׁם חָזַן וְלֹא־ יִקְדַּמְנָה מִן וְלֹא־ יִשְׁפֹךְ עָלֶיהָ סֹלְלָה: יִוְרָה שָׁם חָזַן וְלֹא־ יִקְדַּמְנָה מִן וְלֹא־ יִשְׁפֹךְ עָלֶיהָ סֹלְלָה

[H5550](#) [H8210](#) [H3808](#) [H4043](#) [H6923](#) [H3808](#) [H2671](#) [H8033](#)

סללה:עליה ישפך ולא מגן יקדמנה ולא חזן שם יורה ולא הזאת העיר אל יבוא לא אשור מלך אל יהוה אמר כה לכן

34 בְּדֶרֶךְ אֲשֶׁר־ בָּא יָשׁוּב וְאֵל־ הָעִיר הַזֹּאת לֹא יָבֹא נֶאֱמַר יְהוָה: בְּדֶרֶךְ אֲשֶׁר בָּא יָשׁוּב וְאֵל־ הָעִיר הַזֹּאת לֹא יָבֹא נֶאֱמַר יְהוָה

[H3068](#) [H5002](#) [H0935](#) [H3808](#) [H2063](#) [H0413](#) [H7725](#) [H0935](#) [H1870](#)

יהוה:נאם יבוא לא הזאת העיר ואל ישוב בה בא אשר בדרך

35 וְגִנּוּתִי עַל־ הָעִיר הַזֹּאת לְהוֹשִׁיעָהּ לְמַעַנִי וְלִמְעַן דָּוִד עַבְדִּי: וְגִנּוּתִי עַל־ הָעִיר הַזֹּאת לְהוֹשִׁיעָהּ לְמַעַנִי וְלִמְעַן דָּוִד עַבְדִּי

[H5650](#) [H1732](#) [H4616](#) [H4616](#) [H3467](#) [H2063](#) [H1598](#)

עבדי:דוד ולמען למעני להושיעה הזאת העיר על וגנותי

36 וַיֵּצֵא מֶלֶךְ־ יְהוָה וַיִּכֶּה בְּמַחֲנֶה אֲשׁוּר מֵאֵה וּשְׂמֹנִים וַחֲמִשָּׁה אֶלֶף וַיִּשְׁכַּיְמוּ בְּבֹקֶר וַיֵּצֵא מֶלֶךְ־ יְהוָה וַיִּכֶּה בְּמַחֲנֶה אֲשׁוּר מֵאֵה וּשְׂמֹנִים וַחֲמִשָּׁה אֶלֶף וַיִּשְׁכַּיְמוּ בְּבֹקֶר

[H1242](#) [H7925](#) [H0505](#) [H2568](#) [H8084](#) [H3967](#) [H0804](#) [H4264](#) [H5221](#) [H3068](#) [H4397](#) [H3318](#)

וְהִנֵּה כָּל־ פְּנֵרִים מֵתִים: וְהִנֵּה כָּל־ פְּנֵרִים מֵתִים

[H4191](#) [H6297](#) [H3605](#) [H2009](#)

מתים:פנרים כלם והנה בבקר וישכימו אלף וחמשה ושמנים מאה אשור במחנה ויכה יהוה מלאך ויצא

37 וַיֵּסַע וַיֵּלֶךְ וַיֹּשֶׁב סְנַחְרִיב מֶלֶךְ־ אֲשׁוּר וַיֵּשֶׁב בְּבִנְיָנָה: וַיֵּסַע וַיֵּלֶךְ וַיֹּשֶׁב סְנַחְרִיב מֶלֶךְ־ אֲשׁוּר וַיֵּשֶׁב בְּבִנְיָנָה

[H5210](#) [H3427](#) [H0804](#) [H4428](#) [H5576](#) [H7725](#) [H3212](#) [H5265](#)

בנינה:וישב אשור מלך סנחריב וישב וילך ויסע

38 וַיְהִי וְהָיָה מִשְׁתַּחֲוֵה וּבֵית נְסֻךְ אֱלֹהֵי וְאֲדַרְמֶלֶךְ וְשַׂרְאֲצַר בְּחָרְבַּי וַיְהִי וְהָיָה מִשְׁתַּחֲוֵה וּבֵית נְסֻךְ אֱלֹהֵי וְאֲדַרְמֶלֶךְ וְשַׂרְאֲצַר בְּחָרְבַּי

[H2719](#) [H5221](#) [H8272](#) [H0152](#) [H0430](#) [H5268](#) [H7812](#) [H1931](#) [H1961](#)

וְהָמָּה גְּמֻלְטוּ אֶרֶץ אֲרָרְט וַיִּמְלֹךְ אֶסְרָר חָדָן בְּנוֹ תַּחְתָּיו: וְהָמָּה גְּמֻלְטוּ אֶרֶץ אֲרָרְט וַיִּמְלֹךְ אֶסְרָר חָדָן בְּנוֹ תַּחְתָּיו

[H8478](#) [H0634](#) [H0634](#) [H0780](#) [H0776](#) [H4422](#) [H1992](#)

בנו חדן אסר וימלך אררט והמלו והמה בחרב הכהו בניו ושראצר ואדרמלך אלהיו נסרך בית משתחוה הוא ויהי תחתיו: